

DAIKIN

CONTROL REMOTO CON CABLE

GUÍA DE REFERENCIA
DEL INSTALADOR



BRC073A1

**Asegúrese de leer esta guía de referencia del
instalador antes de instalar este producto.**

Contenidos

1. Acerca de este documento	2
2. Precauciones de seguridad	2
3. Accesorios	5
4. Procedimiento de instalación de la interfaz de usuario	5
5. Funciones y opciones de menú de los botones de la interfaz de usuario	11
6. Encendido	14
7. Ajustes de campo	15
8. Método de funcionamiento de prueba (solo Split en par)	17
9. Procedimiento de verificación del historial de errores	21
10. Método de registro de la información de contacto de mantenimiento	22
11. Confirmación de información registrada	23
12. Reloj y calendario	24
13. Idioma	25
14. Anular botones	26
15. Función de Prohibición	27
16. Modo prohibición	28
17. Actualización del software con Updater	30

1. Acerca de este documento

Audiencia de destino

Instaladores autorizados

Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

Documento	Contiene...	Formato
Manual de instalación y funcionamiento	Instrucciones de instalación y funcionamiento	Papel (en la caja)
Guía de referencia del instalador	Preparativos para la instalación, especificaciones técnicas, datos de referencia, etc.	Archivos en formato digital disponibles en http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/
Guía de referencia del usuario	Instrucciones detalladas paso por paso e información general para utilización básica y avanzada	

Las revisiones más recientes de la documentación suministrada pueden estar disponibles en la página web regional de Daikin o a través de nuestro distribuidor.

Para obtener instrucciones detalladas, consulte los videos de instalación disponibles en <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>. Concretamente, para la conexión del conector S21, consulte los videos de instalación del controlador online Daikin.

2. Precauciones de seguridad

Las instrucciones originales están en inglés. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

■ Consulte también el manual de instalación incluido con la unidad interior.

Lea atentamente estas precauciones generales de seguridad antes de instalar la interfaz de usuario.

- Este manual clasifica las precauciones entre ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Ambos tienen información importante acerca de la seguridad. Asegúrese de seguir los avisos indicados a continuación.

 ADVERTENCIA	Si no sigue correctamente estas instrucciones puede sufrir heridas personales o la muerte.
 PRECAUCIÓN	Si no respeta correctamente estas instrucciones puede provocar daños a la propiedad o heridas personales que pueden ser graves según las circunstancias.

- Después de completar la instalación, realice una operación de prueba para detectar fallos y explique a los clientes la manera de utilizar el aire acondicionado con la ayuda de la guía de referencia del usuario. Instruya al cliente para que guarde esta guía de referencia del instalador junto con la guía de referencia del usuario para referencia futura.

ADVERTENCIA

Consulte con su distribuidor o el personal calificado para efectuar los trabajos de instalación. No trate de instalar la interfaz de usuario por su cuenta. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.

Consulte con su distribuidor local con respecto a la relocalización y reinstalación de la interfaz de usuario.

El trabajo de instalación inadecuado puede resultar en filtración, descargas eléctricas o incendio.

Instale la interfaz de usuario de acuerdo con las instrucciones en esta guía de referencia del instalador.

Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.

Asegúrese de usar solamente los accesorios y partes especificados para los trabajos de instalación. Si no se utilizan las piezas especificadas la unidad podría caerse o podrían producirse fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

Instale la interfaz de usuario sobre una base lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la interfaz de usuario.

Si no fuese lo suficientemente fuerte, la interfaz de usuario podría caerse y provocar heridas.

Las intervenciones eléctricas deben realizarse de acuerdo con las normativas locales y nacionales pertinentes y con las instrucciones de esta guía de referencia del instalador.

Asegúrese de usar solamente el circuito de alimentación eléctrica dedicado. Una capacidad insuficiente del circuito de alimentación y una intervención inadecuada pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

Realice siempre el trabajo de instalación con la alimentación eléctrica apagada.

Si toca una pieza con electricidad, podría sufrir una descarga.

No desarme, reconstruya ni repare la unidad.

Podría provocar descargas eléctricas o incendios.

Asegúrese de que todo el cableado esté asegurado, que se usen los cables especificados y que las conexiones de los terminales o los cables no estén sometidas a presión.

Las conexiones o aseguramiento inapropiado de los cables pueden resultar en acumulación de calor anormal o incendios.

La selección de materiales e instalaciones debe cumplir con los estándares nacionales e internacionales aplicables.

PRECAUCIÓN

Para evitar la filtración y las descargas eléctricas debido a la entrada de agua o insectos, llene el cableado a través del orificio con masilla.

Para evitar descargas eléctricas, no utilice la unidad con las manos mojadas.

No lave la interfaz de usuario con agua, ya que pueden producirse descargas eléctricas o incendios.

Instale las unidades interior y exterior, el cable de alimentación y los cables de conexión a 1 metro como mínimo de aparatos de televisión o radios, para evitar interferencias de imagen y ruido. (Dependiendo de la intensidad de la señal entrante, una distancia de 1 metro puede no ser suficiente para eliminar el ruido.)

No instale el acondicionador de aire en las siguientes localizaciones:

1. Donde exista alta concentración de aceite mineral atomizado o vapor (por ejemplo; en una cocina).
Las piezas de plástico pueden deteriorarse y desprenderse, lo que podría provocar fugas de agua.
2. Donde se produzcan gases corrosivos, como el gas de ácido sulfúrico.
La corrosión de las tuberías de cobre o las partes soldadas puede resultar en una filtración de refrigerante.
3. Cerca de maquinaria que emita radiación electromagnética.
La radiación electromagnética puede influir en el funcionamiento del sistema de control y provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad.
4. Cuando se pueda filtrar gas inflamable, si hay fibra de carbono o polvo inflamable suspendido en el aire, o si hay materiales inflamables volátiles, como en lugares donde se manipule diluyente de pintura o gasolina.
Operar la unidad bajo tales condiciones puede resultar en incendio.
5. Zonas con temperaturas elevadas o llamas desnudas.
Pueden producirse recalentamientos y/o incendios.
6. Zonas húmedas o lugares donde pueda estar expuesto al agua.
Si el agua penetra en la interfaz de usuario, se pueden producir descargas eléctricas y los componentes electrónicos internos pueden fallar.

Cuando se utilice la función de termostato de la interfaz de usuario, seleccione como ubicación de instalación un lugar:

- Donde se pueda detectar la temperatura media de la habitación.
- Que no esté expuesto a la luz solar directa.
- Que esté alejado de fuentes de calor.
- Que no se vea afectado por el aire exterior ni por corrientes de aire a causa, por ejemplo, de la apertura y el cierre de puertas, la salida de aire de la unidad interior o circunstancias similares.
- Que NO esté situado en el exterior.

3. Accesorios

Consulte la página 7 del manual de manual de instalación y funcionamiento para obtener una lista de los accesorios incluidos.

No incluido, pero necesario: BRCW901A*.

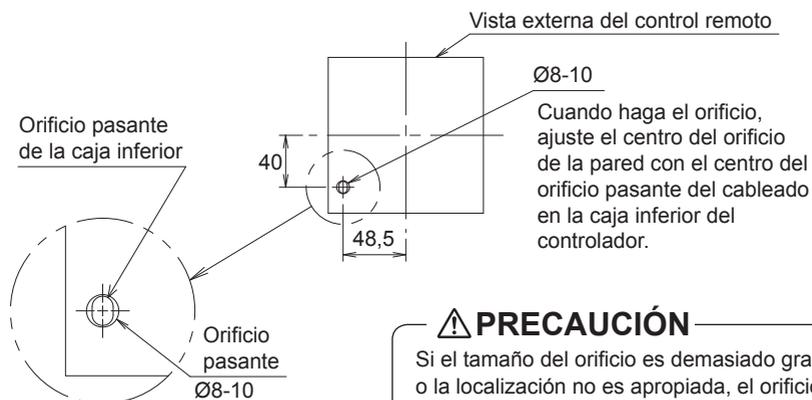
Referencia	Longitud
BRCW901A03	3 m
BRCW901A08	8 m

4. Procedimiento de instalación de la interfaz de usuario

4-1 Determine donde instalar la interfaz de usuario.

Asegúrese de seguir las "2. Precauciones de seguridad" a la hora de determinar la posición.

4-2 Pase el cableado a través de un orificio en la pared si los cables proceden del lado posterior.

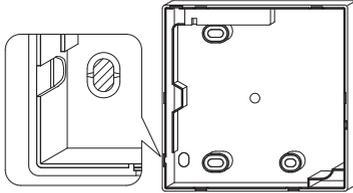


⚠ PRECAUCIÓN

Si el tamaño del orificio es demasiado grande, o la localización no es apropiada, el orificio puede sobresalir del control.

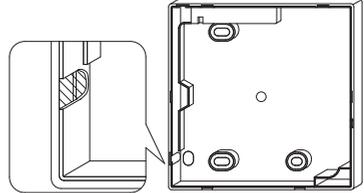
4-3 Determine la dirección de la salida de cableado del controlador (salida posterior, salida izquierda, salida superior izquierda).

4-3-1 Salida posterior



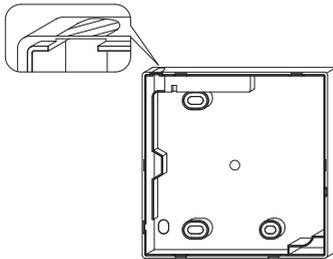
Corte la zona de resina (zona de la muesca).

4-3-2 Salida izquierda



Corte la zona delgada (zona de la muesca) con unos alicates o una herramienta similar y, a continuación, elimine las rebabas con una lima o una herramienta similar.

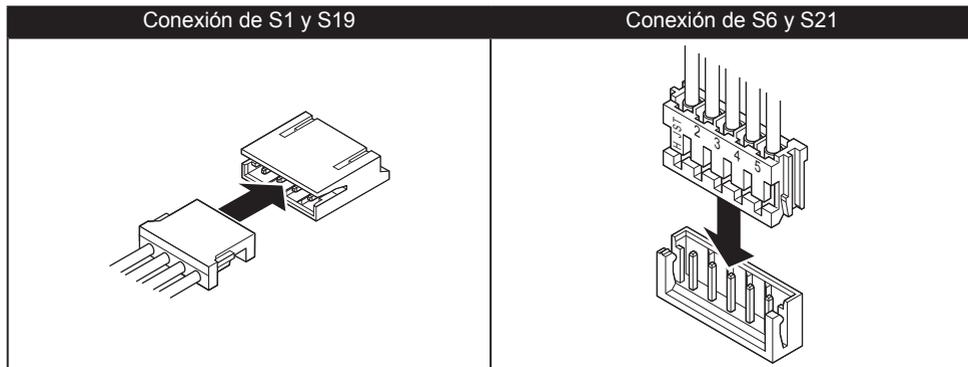
4-3-3 Salida superior izquierda



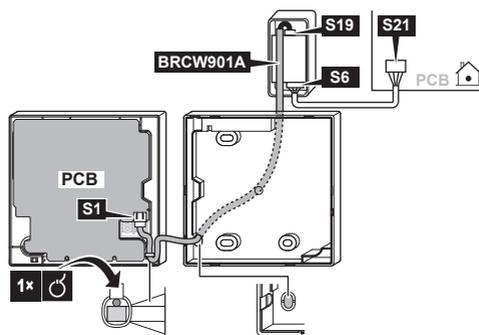
Corte la zona delgada (zona de la muesca) con unos alicates o una herramienta similar y, a continuación, elimine las rebabas con una lima o una herramienta similar.

4-4 Cableado de conducto.

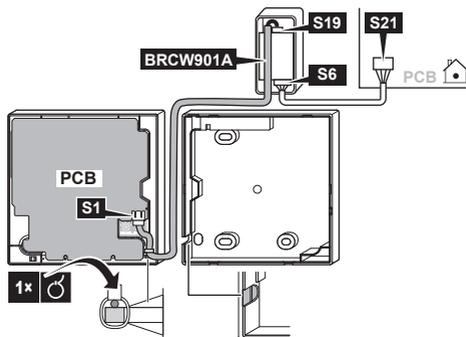
4-4-1 Descripción de las conexiones



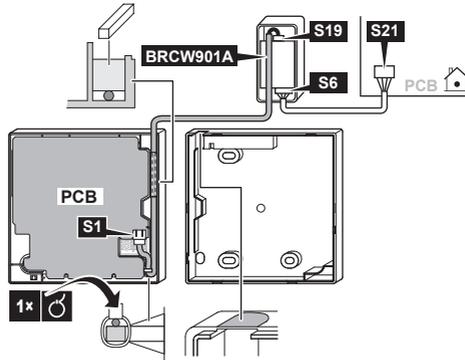
4-4-2 Salida posterior



4-4-3 Salida izquierda



4-4-4 Salida superior izquierda



⚠ PRECAUCIÓN

- No realice el cableado cerca de una línea de alimentación, para evitar ruido eléctrico (ruido externo).
- Selle de forma segura el orificio de entrada del cableado con masilla (suministro independiente) para evitar la entrada de insectos o similares.

⚠ PRECAUCIÓN

- El adaptador no proporciona ningún medio de alivio de tensión. El instalador debe proporcionar un medio para aliviar la tensión de los cables próximos al adaptador.

⚠ AVISO

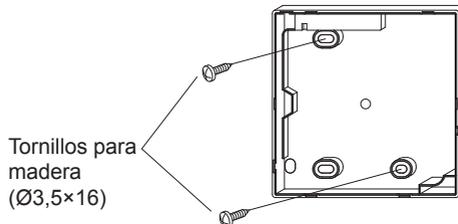
- Conecte a tierra los dos extremos del cable opcional BRCW901A*.

4-5 Procedimiento de fijación de la caja inferior.

Si realiza el cableado de una interfaz de usuario a través de la salida posterior, pase los cables por el orificio de la salida de la caja inferior antes de instalarla en la pared.

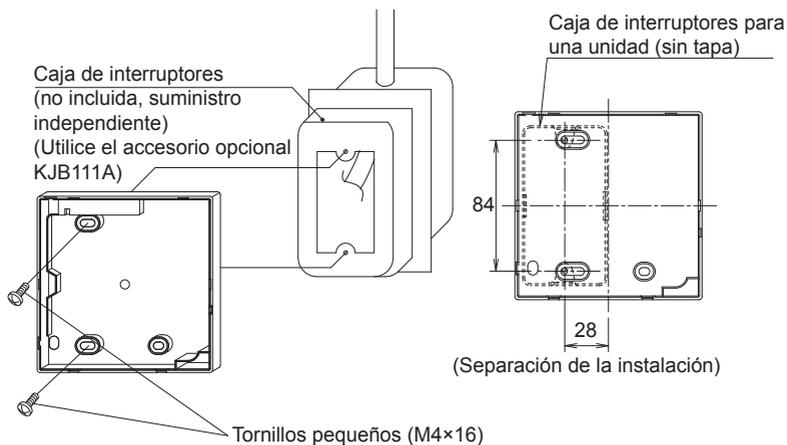
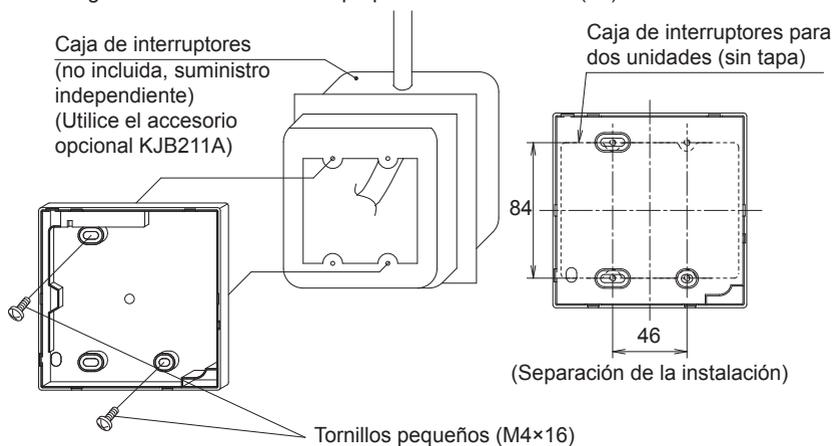
4-5-1 Montaje en la pared

Asegúrela usando los tornillos de madera suministrados (2×).



4-5-2 Montaje de la caja de interruptores

Asegúrela usando los tornillos pequeños suministrados (2×).

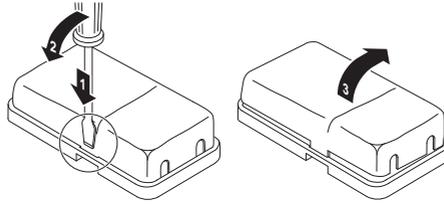


⚠ PRECAUCIÓN

- Si es posible, seleccione una superficie plana para la instalación.
- No apriete demasiado los tornillos de instalación para no deformar la caja inferior.

4-6 Fijación del adaptador de la interfaz de usuario.

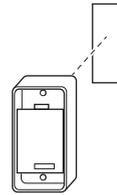
Retire la caja superior del adaptador de la interfaz de usuario y fije el conjunto de la caja inferior.



Montaje con tornillos para madera suministrados (Ø3,5×16)

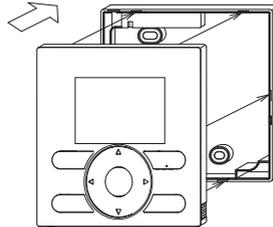


Montaje con cinta adhesiva de doble cara suministrada



4-7 Fije la caja superior.

- Alinee la caja superior con las lengüetas de la inferior (6 puntos) e inserte la caja superior.
- Tenga cuidado de no pinzar ningún cable durante su colocación.
- Pele el sello de protección de la caja superior.

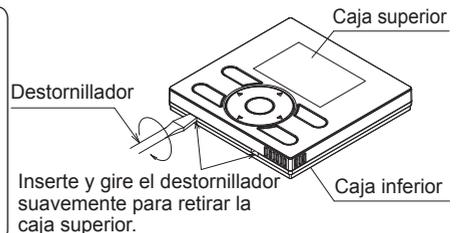


4-8 Retire la caja superior.

Inserte un destornillador plano en las ranuras de la caja inferior (2 puntos) para retirar la caja superior.

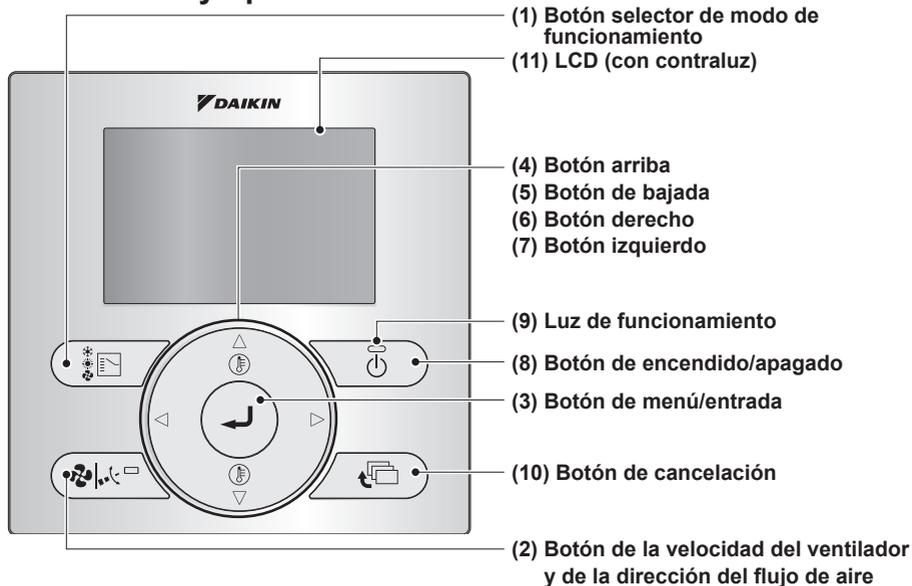
NOTA

- La PCB de la interfaz de usuario está instalado en la caja superior. Tenga cuidado de no dañar la PCB con el destornillador plano.
- Evite en todo momento que la PCB de la caja superior desmontada entre en contacto con polvo o humedad.



5. Funciones y opciones de menú de los botones de la interfaz de usuario

5-1 Funciones y opciones de menú



(1) Botón selector de modo de funcionamiento

- Este botón está activado de forma predeterminada. Para inhabilitarlo, consulte "14. Anular botones" en la página 26.
- Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento de su preferencia.
- Los modos disponibles pueden variar dependiendo del modelo conectado.

(2) Botón de la velocidad del ventilador y de la dirección del flujo de aire

- Se usa para cambiar la velocidad del ventilador y de la dirección del flujo de aire.
- La velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire pueden variar en función del modelo conectado.

(3) Botón de menú/entrada

- Este botón está activado de forma predeterminada. Para inhabilitarlo, consulte "5-2 Habilitar/inhabilitar el botón de menú/entrada y de cancelación" en la página 13.
- Se usa para mostrar el menú principal o validar la opción seleccionada. (Para obtener más información sobre el menú principal, consulte la guía de referencia del usuario.)

Menú principal*

Dirección del flujo de aire
 Opciones de ahorro de energía
 Programador
 Información sobre mantenimiento
 Configuración
 Ajustes actuales
 Reloj y calendario
 Idioma

(4) Botón arriba ▲

- Se usa para elevar la temperatura de ajuste.
- La siguiente opción de la parte superior aparecerá destacada. (Mantenga pulsado el botón para cambiar de valor o de opción.)
- Se usa para cambiar la opción seleccionada.

(5) Botón abajo ▼

- Se usa para bajar la temperatura de ajuste.
- La siguiente opción de la parte inferior aparecerá destacada.
(Mantenga pulsado el botón para cambiar de valor o de opción.)
- Se usa para cambiar la opción seleccionada.

(6) Botón derecho ►

- Se usa para destacar la siguiente opción de la parte derecha.
- El contenido pasa a la pantalla siguiente.

(7) Botón izquierdo ◀

- Se usa para destacar las siguientes opciones en el lado izquierdo.
- El contenido pasa a la pantalla anterior.

(8) Botón de encendido/apagado

- Pulse este botón para encender o apagar el aire acondicionado.

(9) Luz de funcionamiento (Verde)

- Esta luz se enciende durante la operación.
- Esta luz parpadeará si se produce un error o conflicto de modo.
- Esta luz no está encendida si la unidad se encuentra en el modo APAGADO.

(10) Botón de cancelación

- Se usa para retornar a la pantalla previa.
- Mantenga pulsado este botón durante 4 segundos o más para visualizar el menú de ajustes de mantenimiento.

(11) LCD (con retroiluminación)

- La retroiluminación permanecerá encendida durante aproximadamente 30 segundos al pulsar cualquiera de los botones.
- Las acciones asociadas a los botones, excepto en el caso del botón Encendido/ Apagado, no pueden realizarse si la retroiluminación no está activada.

Menú de ajustes de mantenimiento*

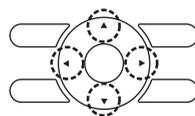
Prueba de funcionamiento** Contacto de mantenimiento Ajustes de campo Historial de errores

*Las opciones de menú disponibles pueden variar dependiendo del modelo conectado.

**No se muestra en caso de configuración Split múltiple.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para utilizar el botón Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha, pulse siempre ▲, ▼, ◀ o ▶.

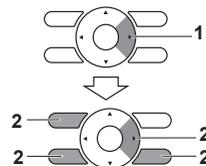


5-2 Habilitar/inhabilitar el botón de menú/entrada y de cancelación

Para habilitar/inhabilitar el botón de menú/entrada y de cancelación en la pantalla básica, siga los pasos descritos a continuación:

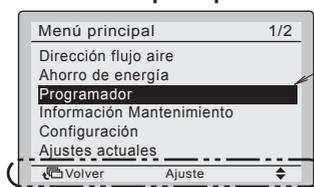
1. Mantenga presionado el botón ►.
2. Pulse las otras 3 teclas indicadas mientras mantiene pulsado el botón ►.

Para habilitar el botón de menú/entrada y de cancelación en la pantalla básica, siga los pasos descritos a continuación.



5-3 Descripción de las operaciones de los botones

<Menú principal>



Pantalla resaltada (elementos seleccionados)

Aparecerán las instrucciones para manipulación de los botones.

6. Encendido

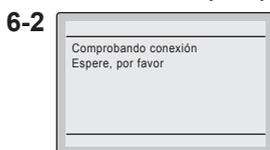
- Compruebe si se ha completado el cableado de la unidad interior/externo.
- Compruebe si la cubierta de la caja de interruptores de las unidades interior y exterior está cerrada antes del encendido.

El equipo de aire acondicionado Split está conectado a la interfaz de usuario

6-1 Encienda la unidad.

6-2 Se muestra "Comprobando conexión Espere, por favor".

<Interfaz de usuario principal>



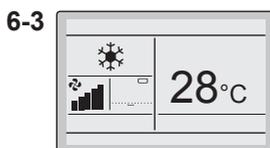
NOTA

Cuando aparece el texto de la izquierda, la retroiluminación no se activa al pulsar uno de los botones.



<Pantalla básica>

6-3 Aparece la pantalla básica.



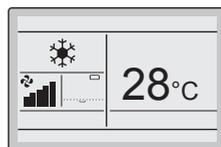
NOTA

- Si selecciona un idioma diferente, consulte "[13. Idioma](#)" en la página [25](#).
- El modo de funcionamiento que se muestra en la interfaz de usuario antes de la primera puesta en marcha depende del modo de funcionamiento de la unidad interior.

7. Ajustes de campo

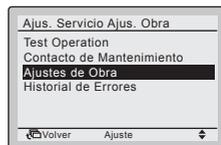
7-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento. **7-1**

<Pantalla básica>



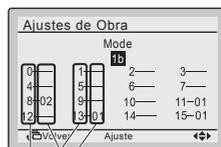
7-2 Seleccione **Ajustes de Obra** y presione el botón de menú/entrada. **7-2**

<Ajus. Servicio Ajus. Obra>



<Ajustes de Obra>

7-3 Resalte el "N.º de modo" y seleccione el "N.º de modo" deseado usando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo). Para obtener información sobre los ajustes de campo más habituales, consulte la página 16. **7-3**



SEGUNDO N.º DE CÓDIGO
PRIMER N.º DE CÓDIGO (SW)

- Se muestran los ajustes actuales.
- N.º DE CÓDIGO " -- " significa que no hay ninguna función disponible.

7-4 Resalte el SEGUNDO CÓDIGO del PRIMER N.º DE CÓDIGO que desea modificar y seleccione el SEGUNDO N.º DE CÓDIGO deseado usando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo). Se dispone de múltiples ajustes de número de modo idénticos.

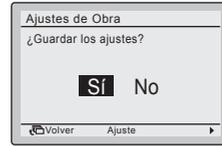


Presione el botón de menú/entrada.



7-5 Presione el botón de menú/ entrada. Aparece la pantalla de confirmación. **7-5**

7-6 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se guardan los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla Ajustes de Obra.



<Ajustes de Obra>

7-7 Una vez completada la modificación de todos los ajustes, pulse dos veces el botón de cancelación.

7-8 La retroiluminación se apaga y aparece "Comprobando conexión Espere, por favor" durante la inicialización. Después de la inicialización, vuelve a aparecer la pantalla básica.

N.º de modo (Nota 1)	PRIMER N.º DE CÓDIGO	Descripción de los ajustes	SEGUNDO N.º DE CÓDIGO (Nota 2)			
			01	02	03	04
1b	13	Icono o Icono+Texto en la pantalla básica	Icono+Texto	Icono	—	—
1e	2	Función de recuperación.	No utilizar	Sólo calor	Sólo frío	Frío y calor

8. Método de funcionamiento de prueba (solo Split en par)

* En caso de modelos Split múltiples, véase el manual adjunto a la unidad exterior.

NOTA

- En caso de una configuración Split múltiple, no se puede utilizar la operación de prueba.

Consulte también los manuales de instalación suministrados con la unidad interior y la unidad exterior.

- Compruebe si se ha completado el cableado de la unidad interior y la unidad exterior.
- Compruebe si la cubierta de la caja de interruptores de las unidades interior y exterior está cerrada.
- Una vez instaladas las tuberías de refrigerante y de drenaje y realizado el cableado eléctrico, limpie el interior de la unidad interior y el panel decorativo.
- Realice la operación de prueba de acuerdo con el siguiente procedimiento.

NOTA

- La retroiluminación se activará durante aproximadamente 30 segundos al pulsar cualquiera de los botones de funcionamiento.
- Utilice los botones solo cuando la retroiluminación esté activada. En cambio, el botón de Encendido/Apagado puede utilizarse aunque la retroiluminación no esté activada.

- 8-1** Para proteger el compresor, asegúrese de encender la alimentación por lo menos 6 horas antes de empezar la operación de prueba.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la cubierta del panel exterior y la tubería esté cerrada antes de utilizar el equipo (riesgo de descargas eléctricas).

- 8-2** Compruebe que las válvulas de cierre de líquido y de gas estén abiertas.

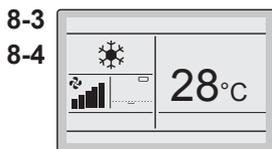
NOTA

Después de la purga de aire de la bomba de vacío, es posible que la presión del refrigerante no aumente aunque se abra la válvula de cierre. La razón es que el sistema de refrigerante de la unidad exterior está bloqueado por la válvula de expansión eléctrica, o un motivo similar. No hay problema con la operación.

- 8-3** Ajuste el modo de funcionamiento a refrigeración usando el botón selector del modo de funcionamiento.

- 8-4** Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento.

<Pantalla básica>

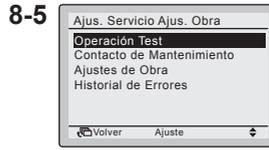


<Ajus. Servicio Ajus. Obra>



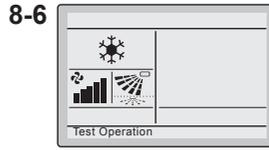
Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

8-5 Seleccione **Operación Test** y presione el botón de menú/entrada. Vuelve a aparecer la pantalla básica y aparece "Test Operation".



Presione el botón de menú/entrada.

8-6 Presione el botón de Encendido/Apagado en los 10 segundos posteriores. Comienza la operación de prueba. Verifique el estado de funcionamiento durante 3 minutos.

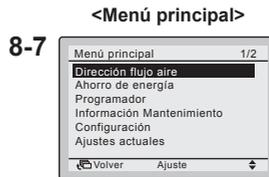


Pulse el botón de Encendido/Apagado (en los 10 segundos posteriores).

NOTA

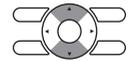
La operación de prueba también puede iniciarse aplicando el paso 8-6 y después el 8-5.

8-7 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.



Presione el botón de menú/entrada.

8-8 Seleccione **Dirección flujo aire** y pulse el botón de menú/entrada.



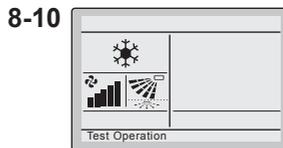
Cambie la dirección del flujo de aire usando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

8-9 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar la dirección de flujo de aire que desee y pulse el botón de menú/entrada. Vuelve a aparecer la pantalla básica.



Presione el botón de menú/entrada.

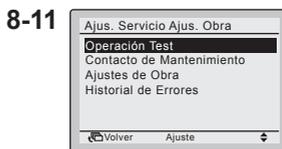
8-10 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más en la pantalla básica. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento.



Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

<Menú de ajustes de mantenimiento>

8-11 Seleccione **Operación Test** en el menú de ajustes de mantenimiento y presione el botón de menú/entrada. Vuelve a aparecer la pantalla básica y se recupera el funcionamiento normal.



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

8-12 Verifique las funciones de acuerdo con la guía de referencia del usuario.

8-13 Si el panel decorativo no está instalado, apague la alimentación eléctrica una vez finalizada la operación de prueba.

NOTA

La operación finalizará automáticamente después de 30 minutos.

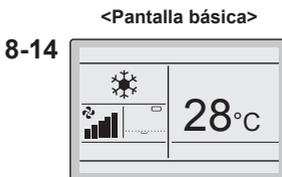
PRECAUCIÓN

- Si la intervención en el interior no ha terminado después de la operación de prueba, explique al cliente que no debe utilizar la unidad hasta que finalice la intervención en el interior, para proteger la unidad interior.
- (De lo contrario, la unidad interior podría resultar contaminada por los materiales desprendidos por pinturas o adhesivos durante la intervención en el interior y podrían producirse salpicaduras o fugas de agua.)

PRECAUCIÓN

- Si no es posible utilizar la unidad a causa de una avería, consulte **Método de diagnóstico de averías**.
- Tras finalizar la operación de prueba, compruebe que no aparece el historial de códigos de error en la pantalla Información Mantenimiento del menú principal, según indica el siguiente procedimiento.

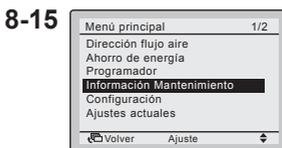
8-14 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.



Presione el botón de menú/entrada.

<Menú principal>

8-15 Seleccione **Información Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada.

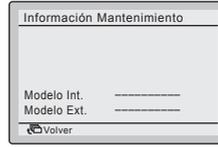


Presione el botón de menú/entrada.

8-16 Aparece la pantalla Información Mantenimiento. Compruebe que no aparezca el último código de error en la pantalla.

8-17 Si aparece el último código de error, efectúe el diagnóstico de averías tomando como referencia la "Lista de códigos de errores" del manual de instalación de la unidad interior. Tras finalizar el diagnóstico de averías, mantenga pulsado durante 4 segundos como mínimo el botón de Encendido/Apagado de la pantalla "Información Mantenimiento" para borrar el historial de códigos de errores.

8-16
8-17



Mantenga pulsado el botón de Encendido/Apagado durante 4 segundos o más.

NOTA

Si no aparece ningún código de error tras aplicar este procedimiento, significa que la operación de prueba se ha completado de forma satisfactoria.

Método de diagnóstico de averías

- Si la interfaz de usuario muestra alguna de las opciones de la tabla siguiente, revise los detalles en la tabla.
- Si se produce un error, aparece "⚠". Realice el diagnóstico de averías tomando como referencia la "Lista de códigos de errores" del manual de instalación de la unidad interior. Para visualizar la pantalla Historial de errores CR, consulte ["9. Procedimiento de verificación del historial de errores"](#).

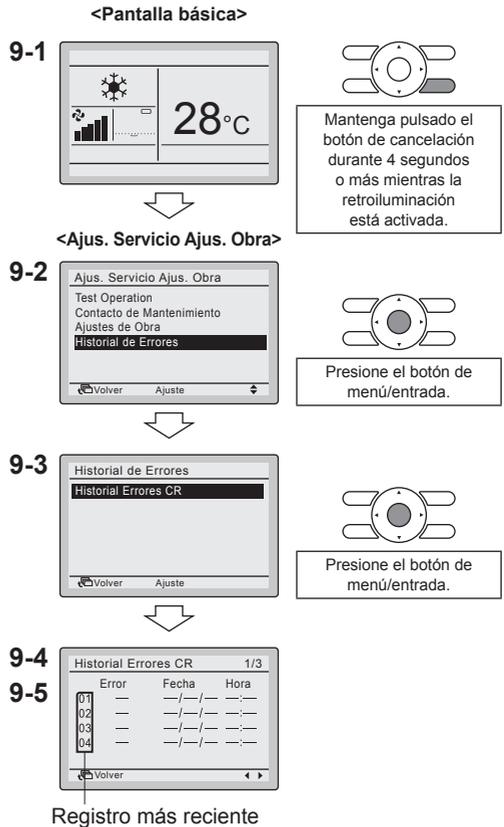


Pantalla de la interfaz de usuario	Descripción
Sin pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Corte de alimentación, error de voltaje eléctrico o fase abierta • Cableado errado (entre las unidades interior y exterior) • Error del conjunto de la PCB interior • Desconexión del cableado de la interfaz de usuario • Avería de la interfaz de usuario • Fusible fundido (unidad exterior)
Aparece "Comprobando conexión Espere, por favor".*	<ul style="list-style-type: none"> • Error del conjunto de la PCB interior • Cableado errado (entre las unidades interior y exterior)

* Aunque aparezca "Comprobando conexión Espere, por favor" durante un máximo de 180 segundos después del encendido, no se trata necesariamente de una avería. (Determine transcurridos 180 segundos si se muestra el código de error "U5".)

9. Procedimiento de verificación del historial de errores

- 9-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más en la pantalla básica. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento.
- 9-2 Seleccione **Historial de Errores** y presione el botón de menú/entrada. Aparece el menú del Historial de errores.
- 9-3 Seleccione **Historial Errores CR** y presione el botón de menú/entrada. Los códigos de errores y el número de unidad pueden confirmarse en la pantalla Historial Errores CR.
- 9-4 En la pantalla Historial Errores CR, aparecen las últimas 10 opciones en orden.
- 9-5 Presione el botón de cancelación en la pantalla Historial Errores CR 3 veces. Vuelve a aparecer la pantalla básica.



10. Método de registro de la información de contacto de mantenimiento

- Registro de la información de contacto de mantenimiento.

10-1 Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más en la pantalla básica. Aparece el menú de ajustes de mantenimiento.

10-2 Seleccione **Contacto de Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de "Contacto de Mantenimiento".

10-3 Seleccione **Contacto de Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada.

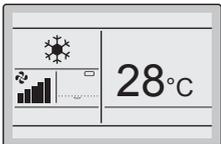
10-4 Introduzca el número de teléfono usando los botones ▲▼ (Arriba/ Abajo). Introdúzcalos de izquierda a derecha, dejando los dígitos en blanco como " - ".

10-5 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación del ajuste.

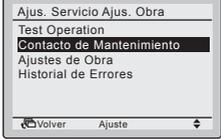
10-6 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se guardan los ajustes y vuelve a aparecer el menú de ajustes de mantenimiento.

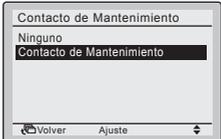
10-7 Pulse el botón de cancelación una vez. Vuelve a aparecer la pantalla básica.

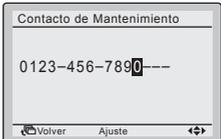
<Pantalla básica>

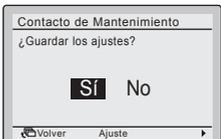
10-1   Mantenga pulsado el botón de cancelación durante 4 segundos o más mientras la retroiluminación está activada.

<Ajus. Servicio Ajus. Obra>

10-2   Presione el botón de menú/entrada.

10-3   Presione el botón de menú/entrada.

10-4   Presione el botón de menú/entrada.

10-5   Presione el botón de menú/entrada.

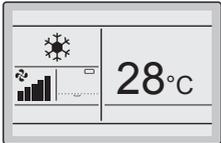
<Ajus. Servicio Ajus. Obra>

11. Confirmación de información registrada

11-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

11-1

<Pantalla básica>

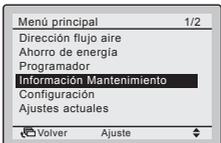


Presione el botón de menú/entrada.

11-2 Seleccione **Información Mantenimiento** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de "Información Mantenimiento".

11-2

<Menú principal>



Presione el botón de menú/entrada.

11-3 Confirme que la información de contacto se ha introducido correctamente.

11-3

Información Mantenimiento



Info Contacto
0123-4567-8900

Modelo Int. _____
Modelo Ext. _____

Volver

Aparecen los detalles registrados.

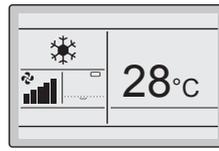
11-4 Pulse el botón de cancelación dos veces. Vuelve a aparecer la pantalla básica.

12. Reloj y calendario

12-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

12-1

<Pantalla básica>

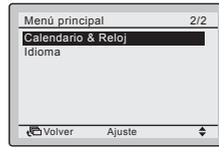


Presione el botón de menú/entrada.

12-2 Seleccione **Calendario & Reloj** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Calendario & Reloj".

12-2

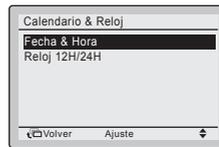
<Menú principal>



Presione el botón de menú/entrada.

12-3 Seleccione **Fecha & Hora** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Fecha & Hora".

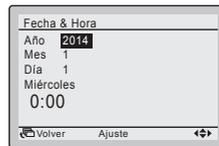
12-3



Presione el botón de menú/entrada.

12-4 Seleccione el "Año", el "Mes", el "Día" y la hora utilizando los botones ◀▶ y modifique el valor utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo). Si se mantienen pulsados los botones, los valores cambian de forma continua.

12-4



Presione el botón de menú/entrada.

12-5 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

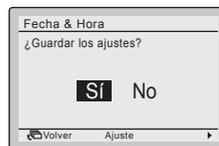
12-5

NOTA

El día de la semana se ajusta automáticamente.

12-6 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se confirman los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.

12-6



Presione el botón de menú/entrada.

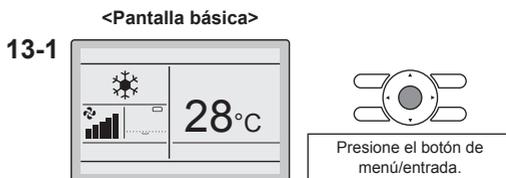
<Pantalla básica>

NOTA

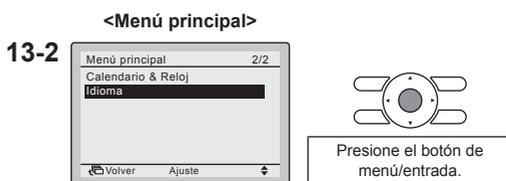
Si se produce un corte de energía que dura más de 48 horas, la hora se reinicia y debe volver a ajustarse.

13. Idioma

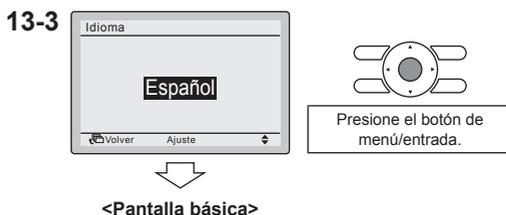
13-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.



13-2 Seleccione **Idioma** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Idioma".



13-3 Pulse los botones ▲▼ (Arriba/Abajo) para seleccionar el idioma que desee y presione el botón de menú/entrada. Se confirman los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.



Los idiomas visibles varían en función del paquete de idioma instalado. De forma predeterminada, se instala el primer paquete de idioma. Para instalar otro paquete de idioma, es necesario realizar una actualización del software. Para obtener más información sobre cómo actualizar el software, consulte ["17. Actualización del software con Updater"](#) en la página 30.

Paquete de idioma 1	Paquete de idioma 2	Paquete de idioma 3
7 idiomas	7 idiomas	7 idiomas
1) EN Inglés	1) EN Inglés	1) EN Inglés
2) DE Alemán	2) CZ Checo	2) RU Ruso
3) FR Francés	3) HR Croata	3) EL Griego
4) IT Italiano	4) HU Húngaro	4) TR Turco
5) ES Español	5) SL Esloveno	5) PL Polaco
6) PT Portugués	6) RO Rumano	6) SR Serbio
7) NL Holandés	7) BG Búlgaro	7) SK Eslovaco

14. Anular botones

- Restricción del número de botones utilizables.

14-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

14-2 **Función Bloqueo** puede visualizarse pulsando el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

14-3 Seleccione **Función Bloqueo** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Función Bloqueo".

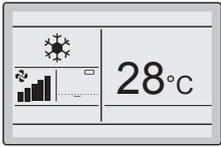
14-4 Seleccione **Anular botones** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Anular botones".

14-5 Seleccione "Arr/Ab/I/D", "On/Off", "Modo" o "Velocidad" utilizando los botones ◀▶ (Izquierda/Derecha) y "Bloquear/Desbloquear" utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

14-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

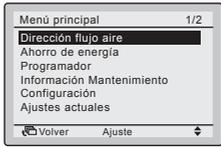
14-7 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se introducen los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.

14-1 **<Pantalla básica>**



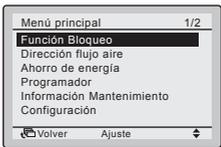
Presione el botón de menú/entrada.

14-2 **<Menú principal>**



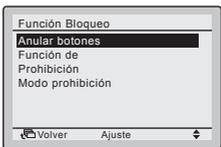
Pulse el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

14-3



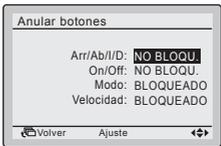
Presione el botón de menú/entrada.

14-4



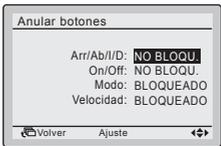
Presione el botón de menú/entrada.

14-5



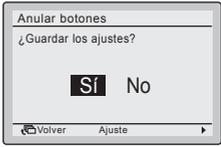
Presione el botón de menú/entrada.

14-6



Presione el botón de menú/entrada.

14-7



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

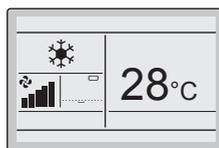
15. Función de Prohibición

- Restricción del número de funciones utilizables.

15-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

<Pantalla básica>

15-1

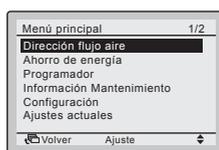


Presione el botón de menú/entrada.



15-2 **Función Bloqueo** puede visualizarse pulsando el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

15-2

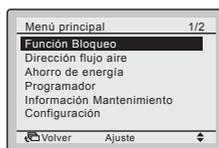


Pulse el botón de menú/entrada durante 4 segundos.



15-3 Seleccione **Función Bloqueo** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Función Bloqueo".

15-3

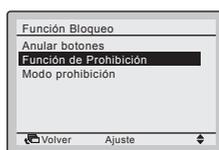


Presione el botón de menú/entrada.



15-4 Seleccione **Función de Prohibición** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Función de Prohibición".

15-4



Presione el botón de menú/entrada.

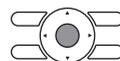


15-5 Seleccione la función que desee utilizando los botones ◀▶ (Izquierda/Derecha) y "Bloquear/Desbloquear" utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

15-5



15-6



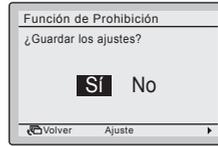
Presione el botón de menú/entrada.



15-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

15-7 Seleccione **Sí** y pulse el botón de menú/entrada. Se introducen los ajustes y vuelve a aparecer la pantalla básica.

15-7



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

NOTA

- Si una función está prohibida, aparecerá el icono  junto a la función.

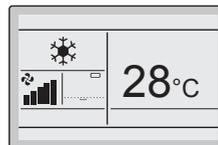
16. Modo prohibición

- Restricción del número de modos utilizables.

16-1 Pulse el botón de menú/entrada en la pantalla básica. Aparece el menú principal.

16-1

<Pantalla básica>

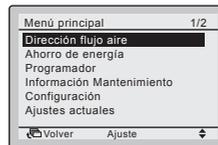


Presione el botón de menú/entrada.

<Menú principal>

16-2 **Función Bloqueo** puede visualizarse pulsando el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

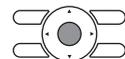
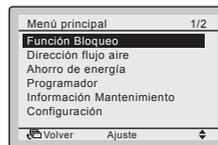
16-2



Pulse el botón de menú/entrada durante 4 segundos.

16-3 Seleccione **Función Bloqueo** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece el menú "Función Bloqueo".

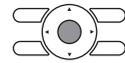
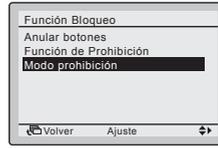
16-3



Presione el botón de menú/entrada.

16-4 Seleccione **Modo prohibición** y pulse el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla "Modo prohibición".

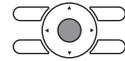
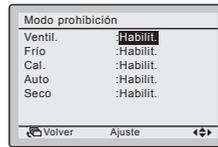
16-4



Presione el botón de menú/entrada.

16-5 Seleccione "Ventil.", "Frío", "Cal.", "Auto" o "Seco" o utilizando los botones ◀▶ (Izquierda/Derecha) y seleccione "Habilitar/Inhabilitar" el modo que desee utilizando los botones ▲▼ (Arriba/Abajo).

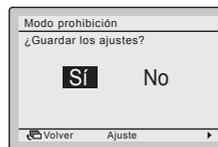
16-5



Presione el botón de menú/entrada.

16-6 Presione el botón de menú/entrada. Aparece la pantalla de confirmación.

16-7



Presione el botón de menú/entrada.

<Pantalla básica>

NOTA

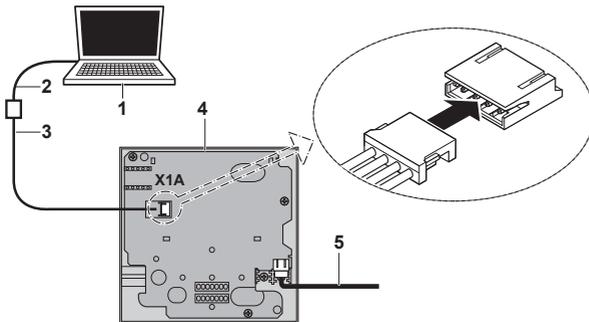
- Si el modo activo está bloqueado, el modo volverá a estar activo al volver a la pantalla básica. Una vez modificado el modo, el modo desactivado dejará de estar disponible. Si todos los modos están bloqueados, no es posible seleccionar un modo distinto del modo activo.

17. Actualización del software con Updater

- El software del modelo BRC073A1 incluye de forma predeterminada el paquete de idioma 1.
- Es posible instalar otros paquetes de idioma con la opción "Cable USB PC" (EKPCAB3) y el software Updater.
- Prerrequisitos:
 - Software Updater: póngase en contacto con su distribuidor para obtener la versión correcta.
 - "Cable USB PC" EKPCAB3 o superior: incluye el mazo de cables y los cables 4P344073-1- y 4PW64322-1A (ambos necesarios durante la instalación).

Instrucciones de instalación:

1. Asegúrese de que la unidad interior está apagada.
2. Conecte los cables.
Consulte la ilustración que aparece más abajo para ver cómo conectar los cables.
3. Encienda la unidad interior.
4. Inicie Updater en el PC.
5. Vaya a la ventana "Selección de procedimiento de actualización". El software de la interfaz de usuario se detecta automáticamente.
6. Seleccione "BRC" como nombre de modelo en el recuadro del filtro y seleccione el paquete de idioma que desee.
7. Siga las instrucciones en pantalla (durante la instalación, también necesitará el cable 4P344073-1).



- 1) PC con Updater
- 2) Cable USB PC
- 3) Cable 4PW64322-1A
- 4) PCB de la interfaz de usuario
- 5) A la unidad interior S21 (consulte "4. Procedimiento de instalación de la interfaz de usuario" en la página 5)

Para obtener más información sobre los idiomas disponibles, consulte ["13. Idioma" en la página 25](#).

ERC

Copyright 2014 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P392225-1 2014.11